

**CITY OF BATHURST
INFORMATION SESSION
MINUTES
December 7, 2015 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST
SESSION D'INFORMATION
PROCÈS-VERBAL
le 7 décembre 2015 - 18 h 30**

Present

Mayor S. Brunet
Councillor H. Comeau
Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor M. Branch
Councillor R. Barbeau

Absent

Councillor D. Roy
Councillor S. Lagacé
Deputy Mayor S. Roy

Appointed Officials

S. Doucet, City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Municipal Planning Officer
E. Poitras, Chief of Police
C. Lemire, Assistant City Clerk
A. Doucet, City Manager/Treasurer
L. Dauphin, Director of Parks, Recreation and
Tourism
D. Laffoley, Fire Chief

Others:

E. Boudreau, Deputy Police Chief

1. Mayor

**1.1 Request from DBRC re Closure of
Main Street on Saturday during the
Summer Months**

Council agrees with trying this out. They are concerned with the disruption it could cause the Best Western, however some arrangement could be made to open up the St. George entrance for access. A letter

Présents

S. Brunet, maire
H. Comeau, conseiller
S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
M. Branch, conseillère
R. Barbeau, conseiller

Absents

D. Roy, conseiller
S. Lagacé, conseiller
S. Roy, mairesse adjointe

Fonctionnaires

S. Doucet, secrétaire municipale
T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme
Eugène Poitras, chef de police
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe
A. Doucet, directeur municipal/trésorier
L. Dauphin, directeur, Parcs, loisirs et tourisme
D. Laffoley, chef des pompiers

Autres :

E. Boudreau, chef de police adjoint

1. Maire

**1.1 Demande de la CRCB visant la
fermeture de la rue Main le samedi
pendant les mois d'été**

Le conseil municipal est d'accord d'en faire l'essai. Le conseil s'interroge sur l'effet que cela aurait sur les activités du Best Western, mais on pourrait y remédier en ouvrant l'accès via la rue St-George. Une lettre du

will be sent to Mr. Daigle and to Mr. White advising them of Council's decision.

1.2 Request from Académie Assomption Supporters to Lobby the Provincial Government

Mayor introduced the subject. Council had no objection to sending a letter of support.

1.3 Request for Financial Support, Humanitarian Course in Port-au-Prince, Haïti

Mayor introduced the subject. He reminded Council that the year Haiti had the major earthquake, Council at this time gave a group of students \$500 to go help. It was the consensus of Council to give this group \$500 as well.

1.4 Request from the Titan Organization

The first request was to name the lane going into the K.C. Irving Centre, the Sean Couturier Lane. Some councillors had concerns about doing this only for the Titan organization. It was the consensus of Council to allow this to happen, but to keep an open mind should any other sports organization want to do the same.

The second request was for the installation of Titan banners along the streets. In the request the City would be responsible for the cost of purchasing the banners and putting them up.

At this point, Councillor Barbeau declares conflict of interest and leaves Council Chambers.

A discussion ensued on both paying for the banners and where they should be installed. Council agreed that the installation of banners was a good idea, but it would be done at the Titan's expense.

conseil sera expédiée à Messieurs Daigle et White à propos de cette décision.

1.2 Demande des amis de l'Académie Assomption pour faire pression sur le gouvernement provincial

Le maire a présenté le sujet. Le conseil n'a pas d'objection à ce qu'une lettre d'appui soit envoyée.

1.3 Demande de soutien financier, stage humanitaire à Port-au-Prince, Haïti

Le maire a présenté le sujet. Il a rappelé au conseil qu'à la suite du tremblement de terre majeur qui a secoué Haïti le conseil avait contribué 500 \$ à un groupe d'étudiants qui allaient porter de l'aide. Le conseil accepte unanimement de donner aussi 500 \$ à ce groupe.

1.4 Demande provenant de l'organisation du Titan

La première demande vise la nomination de l'allée principale du Centre régional K.-C.-Irving, l'allée Sean-Couturier. Quelques conseillers sont réticents à faire cela uniquement pour l'organisation du Titan. Le conseil accepte unanimement la demande, mais qu'on devrait faire preuve d'ouverture d'esprit si d'autres organisations sportives demandaient la même chose.

La deuxième demande vise l'installation de bannières du Titan le long des rues. La demande précise que ce serait la responsabilité de la Ville d'acheter les bannières et de les installer.

À ce sujet, le conseiller Barbeau se déclare en conflit d'intérêts et quitte la salle.

Une discussion s'ensuit sur l'achat des bannières et où les installer. Le conseil municipal est d'accord que l'installation de bannières est une bonne idée, mais que ça se ferait au frais du Titan.

Councillor Barbeau returns to Council Chambers.

Conseiller Barbeau revient dans la salle.

2. Presentation of the 2016 Bathurst Public Library - Judith Lagacé

2. Présentation du budget 2016 de la bibliothèque publique de Bathurst - Judith Lagacé

Ms. Lagacé advised Council that the Library services 6,482 patrons and holds first rank in the Chaleur Region for its use. This is due in large part to the employees' dynamic, creative work. It is also due to the strong support of the municipality. Some of the programs offered are Story Time, Play Time, Crafts, Book Clubs, authors Visits, Computer Literacy Training, Readers' Advisory to Internet Access and more.

Mme Lagacé informe le conseil que la bibliothèque dessert 6 482 clients et vient en tête de la région Chaleur en achalandage. Ceci est dû en grande partie au travail créatif et dynamique des employés et, aussi, au soutien indéfectible de la municipalité. Quelques-uns des programmes offerts : Heure du conte, Heure des jeux, Artisanat, Club de lecture, Visite d'auteurs, Cours en utilisation d'un ordinateur, Conseils aux lecteurs sur l'accès Internet et bien plus.

After many years of non-stop fundraising in the community, the library plans to acquire a long-awaited microfilm reader. This piece of equipment will help preserve Bathurst history.

Après plusieurs années de levées de fonds auprès de la communauté, la bibliothèque prévoit acquérir un lecteur de microfilm depuis longtemps attendu. Cet équipement permettra de conserver l'histoire de Bathurst.

The second important aspect of material development would be realized with the acquisition of two iPads. These would be tools used to bring teens to discover in depth electronic tools, to develop technological competence, critic capacity and literary pleasures through the acquisition of a greater ease with reading mechanism. It would also be a great tool for adults in search of job and acquiring computer literacy.

Deuxièmement, en équipement, on prévoit faire l'acquisition de deux tablettes iPad qui serviront à familiariser les jeunes avec les outils électroniques, développer leurs compétences technologiques, leur capacité analytique et développer le plaisir de la lecture grâce à la facilité qu'offrent les logiciels de lecture. Ce sera aussi un bon outil pour les adultes en quête d'un emploi ou qui veulent acquérir des compétences en informatique.

Lastly, they would like to acquire a transport and stowaway multi-media cart to better care for the electronic equipment.

Et dans le même domaine, on voudrait se munir d'un chariot de transport et de rangement multimédia pour mieux prendre soin de l'équipement électronique.

She thanked Council for the opportunity to do a presentation to Council

Elle a remercié le conseil municipal de lui avoir permis de faire une présentation devant eux.

3. City Manager

3.1 2016 Operating Fund

3.1.1 General Fund

The City Manager presented a balanced budget in both general and utility accounts to Council. Some of the highlights of the budget included 1.15% increase in the tax base which includes losses due to appeal process from SNB (\$5.4 million - \$2 million residential and \$3.4 million commercial). We received an additional \$208,000 from the province in property tax revenues.

The 2016 budget included the following:

1. Commercial incentive - \$100,000 plus \$135,000 for incentives from previous policies.
2. Subsidy for special events of \$50,000 (Bootcamp, Bikers Bash, Hope Volleyball, Ryder Cup). \$15,000 has already been allocated to the 50th Anniversary and \$10,000 for Biker Bash; the balance of \$25,000 will be allocated to other events occurring during the year.
3. The Utility transfer was increased by \$100,000 allowing for no increase in water rates for next year.
4. The increase for the Chaleur Regional Service Commission is \$ 25000.
5. An increase for sludge disposal of \$7,000 (Utility Budget).

3. Directeur municipal

3.1 Budget du fonds de fonctionnement 2016

3.1.1 Fonds général de fonctionnement

Le directeur municipal présente au conseil municipal un budget équilibré pour les postes Fonds général et Service d'eau et d'égouts. Parmi les faits saillants, le budget inclut une augmentation de 1,15 % de l'assiette fiscale, ce qui couvre les pertes dues au processus d'appel de SNB (5,4 millions \$ - 2 million \$ du résidentiel et 3,4 millions \$ du commercial). La Ville a reçu un montant supplémentaire de 280 000 \$ de la province en revenus de taxe foncière.

Le budget 2016 inclut :

1. Incitatifs commerciaux – 100 000 \$ et 135 000 \$ découlant d'incitatifs qui faisaient partie de politiques antérieurs.
2. Subvention de 50 000 \$ pour des événements spéciaux (Camp d'entraînement, Party de motos, Ballon-volant Espoir, Ryder Cup). Un montant de 15 000 \$ a déjà été alloué au 50^e Anniversaire de la Ville; 10 000 \$ au Party de motos; la balance de 25 000 \$ sera accordée à d'autres événements au cours de l'année 2016.
3. Le transfert aux services municipaux a été augmenté de 100 000 \$ permettant ainsi de maintenir la taxe d'eau au même niveau pour l'an prochain.
4. Il y a une augmentation de 25 000 \$ au poste Commission des services régionaux Chaleur.
5. Il y a une augmentation de 7 000 \$ au poste Élimination des boues (Budget des services d'eau et d'égouts).

6. The snow budget was increased by \$107,000. The aim is to have a \$1 million budget to reflect actual cost.

7. Hosting the Cities of NB Association meeting next fall - \$5,000.

8. Included in the budget is the software for the Citizen Budget Review. This software will allow citizens to participate in budget decisions.

9. The Communications Officer's position has been included.

10. Also included is the Bathurst Economic Development Officer.

11. The hiring of a City Solicitor has also been budgeted for.

Lost revenues for 2016 are as follows:

1. Municipal fine revenue of \$56,000. The impact for 2016 will be \$42,000 as it comes into effect April 1st.

2. Parking revenue \$65,000 due to private business parking.

3. LSD contribution of \$65,000. It is being reviewed but no moneys have been allocated for 2016.

This budget has resulted in no increase in taxes or water rates for 2016.

The City Manager advised that tomorrow, Council will review all the organizational charts. He advised that although this will be an in-camera meeting, the goal and objective is for the City to be very transparent. Once approved by Council these charts will be posted on the City website.

6. Le poste Déneigement a été augmenté de 107 000 \$. L'objectif est d'atteindre un budget de 1 million \$ afin de refléter les coûts réels.

7. Être l'hôtesse de l'assemblée des Cités du N.-B. l'automne prochain, 5 000 \$.

8. Le logiciel Citizen Budget Revue a été inclus au budget. Ce logiciel permettra aux citoyens de participer aux décisions budgétaires.

9. Le poste d'agent de communications a été inclus.

10. Le poste d'agent de développement économique de Bathurst a aussi été inclus.

11. L'embauche de l'avocat de la municipalité a été budgétée.

Pertes de revenus pour 2016 :

1. Recette municipale provenant des amendes – 56 000 \$. L'impact pour l'année 2016 sera de 42 000 \$ puisque cela entre en vigueur le 1 avril 2016.

2. Recette provenant des stationnements – 65 000 \$, à cause des stationnements privés.

3. Recette provenant de la contribution des DSL – 65 000 \$. Présentement en révision, aucun montant alloué en 2016.

Ce budget ne prévoit pas d'augmentation d'impôt foncier ni de la taxe d'eau pour 2016.

Le directeur municipal informe que, demain, le conseil municipal révisera tous les organigrammes. Il précise que, même si le processus se déroulera à huis clos, l'objectif de la Ville est de demeurer très transparente. Une fois que le conseil aura donné son approbation, les organigrammes seront affichés sur le

site Web de la Ville.

He also mentioned that the position of Communications officer is included in the Strategic Plan which will be presented to Council at the public meeting on December 21, 2015. The key component in the Plan is to hire the Communications Officer.

Il indique aussi que le poste d'agent de communications a été inclus dans le Plan stratégique qui sera soumis au conseil lors de la séance ordinaire publique du 21 décembre 2015. L'élément clé du Plan est l'embauche de l'agent de communications.

As for the Innovation Centre that was in the Christie building, he informed Council that the plan is to move it to the Keystone building. The budget has been maintained.

À propos du Centre d'innovations qui était dans l'édifice Christie, il informe le conseil qu'on prévoit le déménager dans l'édifice Keystone. Le budget a été reconduit.

Council is requesting highlights of just the increases over last year's budget.

Le conseil demande qu'on mette en évidence les augmentations au budget versus l'an passé.

The City Manager will provide this information to Council and the budget will be reviewed at the in-camera meeting of December 14th.

Le directeur municipal fournira cette information lors de la révision à huis clos du budget du 14 décembre prochain.

3.1.2 Water and Sewer Utility Operating Fund

3.1.2 Fonds de fonctionnement pour les services d'eau et d'égouts

As mentioned previously, the transfer from general to utility was increased by \$100,000 resulting in no increase in water rates for 2016.

Tel que mentionné ci-dessus, le transfert du poste Général au poste Service d'eau et d'égouts a été augmenté de 100 000 \$ permettant ainsi de maintenir la taxe d'eau au même niveau pour l'an prochain.

The City Manager advised that a complete review of the water and sewer by-law is being done. It will be more of a user-pay by-law.

Le directeur municipal informe qu'une refonte complète de l'Arrêté réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la Ville de Bathurst est en cours. Ce sera un arrêté de type utilisateur-payeur.

Councillor Comeau inquired about the late payment fees. The City Manager advised that \$400,000 of arrears was collected. Arrangements have been made with everyone. A student will be hired again next year from May to August to go after the delinquent accounts. A letter will be sent to those who did not honor their commitment. They will be given two weeks to pay their account before action is taken.

Conseiller Comeau s'informe des frais pour paiement en retard. Le directeur municipal indique que 400 000 \$ d'arriérés ont été recouverts. Des arrangements ont été conclus avec tous les retardataires. Un étudiant sera embauché à nouveau l'an prochain de mai à août pour récupérer les comptes en souffrance. Une lettre sera expédiée à ceux qui n'auront pas respecté leur engagement. Deux semaines leur seront allouées pour effectuer leur paiement avant que d'autres recours soient entrepris.

4. Adjournment

The Information Session adjourned at 7:25. p.m.

4. Levée de la session

La séance d'information a été levée à 19 h 25.

Susan Doucet, City Clerk/secrétaire municipale